

L'AUTONOMISATION, UNE DYNAMIQUE EN FLAGRANT DÉLIT D'ACTUALITÉ

Dominique MACAIRE

En didactique des langues-cultures, l'autonomisation est intimement liée au processus de médiation mettant l'accent sur l'activité de l'apprenant, du point de vue :

- des conditions favorables à l'accessibilité aux savoirs scolaires pour tous (Unesco, 2005) ;
- du sujet capable - quoique faillible - dans une philosophie de l'agir humain pour « penser avec les autres, pour les autres, dans une visée de justice sociale » (Ricoeur, 1990) ;
- d'une vision émancipatrice de l'enseignement-apprentissage des langues (Holec, 1979), qui confère le pouvoir grâce au savoir (Foucault, 1980).

L'autonomisation est un processus, l'autonomie en est un résultat potentiel, mais non garanti, échappant souvent aux situations d'enseignement-apprentissage.

Deux dimensions (Schmenk, 2008) s'en dégagent pour l'écologie scolaire et formative :

1) la première explore l'étude privilégiée de questions socialement sensibles, comme, dans *Kidilang*, l'accessibilité scolaire pour *les enfants dont le français n'est pas la langue de la maison* (Macaire, 2015). Dans l'institution, ces objets constituent des occasions d'étude des *dilemmes* des acteurs (Wanlin, 2010). Conçus comme dynamiques, les dispositifs de *recherche-action* (Macaire, 2000, 2008, 2011) et de *recherche-formation* (Macaire, 2020a, 2020b) promeuvent les acteurs dans des *espaces-temps de co-intéressement* favorables à leur autonomisation, en les rendant *auteurs* ;

2) la seconde considère que développement de compétences et autonomisation sont intriqués. Selon Little (2007), « language learner autonomy is not an optional extra, sometimes required by the way in which learning is organised, but belongs at the very centre of language teaching theory and practice ». Le processus d'autonomisation est amorcé dès lors que les apprenants s'engagent, et que les tâches sont porteuses d'un sens scolaire et social. Y sont reliées les approches collaboratives, une dimension réflexive sur l'action, la prise en compte des biographies. Se développe alors une compétence *d'action* plutôt que *d'utilisation* des langues-cultures (Wolff, 2003), qui consiste à savoir *adapter ses compétences pour s'autonomiser*.

Suivent ici quelques exemples, issus de l'ingénierie pédagogique. Dans les manuels scolaires que j'ai dirigés, sont privilégiés des parcours, des tâches alignées, les interrelations entre les acteurs, et des ressources autonomisantes, tel un site compagnon. Émotions et créativité sont sollicitées. Le projet *tele-tandem*[®] de l'OFAJ, proche des travaux de Schmelter (2004), illustre l'apprentissage avec les pairs et à distance. Il « favorise l'autonomisation de chaque élève au travers de trois principes conjugués : choix concertés, interactivité et co-construction réflexive » (Macaire, 2004). L'ouvrage *Bilder in der Landeskunde* (Macaire et Hosch, 1996) conçu pour l'auto-formation d'enseignants d'allemand aborde l'interculturel par un

accompagnement réflexif, des boucles rétro-actives, et l'engagement dans la tâche qui mobilise l'expérientiel du sujet, en tant que personne et que professionnel.

Les dimensions évoquées plus haut se rejoignent en raison d'un déjà-là chez les formés et les formateurs. La sollicitation combinée, individuellement et collectivement, de ce déjà-là favorise l'élaboration de nouvelles connaissances *en* et *par* les langues-cultures (Behra et Macaire, 2017 ; 2021).

Proche de Little (1995) selon qui « the development of learner autonomy depends on the development of teacher autonomy », nous faisons le pari de l'autonomisation pour *tous* les acteurs. Nous concevons alors la pré-professionnalisation comme « un cheminement, une réalisation de soi *avec* et *par* les autres. Les savoirs s'y inscrivent dans une trajectoire d'appropriation dynamique, une construction en zig zag, avec, en même temps et selon les formés, des avancées et des retours en arrière, voire des régressions » (Macaire et Behra, 2020). Nos travaux questionnent l'autonomisation dans une *posture de rebonds en rebonds* (Ricoeur, 1990). Ils prennent pour ainsi dire la notion d'autonomisation en flagrant délit d'actualité.

Bibliographie

- Behra, S., Macaire, D. (2021). Appropriation et plurilinguisme en formation de futurs enseignants du premier degré : exploration de quelques représentations issues d'évaluations, *Recherches en Didactique des Langues et des Cultures* (RDLC).
- Behra, S., Macaire, D. (2017). Souvenirs et croyances sur les langues et leur apprentissage chez des futurs enseignants en formation. In Décuré, N. (dir.), *Représentations et stéréotypes*, EDL (Études en Didactique des Langues), n°28, 115-136.
- Foucault, M. (1980) *Power/Knowledge: Selected Interviews and Other Writings* (1972-1977). New-York: Pantheon Books.
- Holec, H. (1979). *Autonomie et apprentissage des langues étrangères*. Strasbourg : Conseil de l'Europe.
- Little, D. (2007) Language Learner Autonomy: Some Fundamental Considerations Revisited, *Innovation in Language Learning and Teaching*, 1(1), 14-29, DOI : [10.2167/illt040.0](https://doi.org/10.2167/illt040.0).
- Little, D. (1995). Learning as dialogue: The dependence of learner autonomy on teacher autonomy. *System*, 23(2), 175-181.
- Macaire, D. (2020a). La *recherche-formation* une contribution aux approches collaboratives en formation initiale d'enseignants de langues du premier degré. Dans Véronique Miguel Addisu et Nathalie Thamin (dir.) « Recherches collaboratives en didactique des langues : enjeux, savoirs, méthodes ». *Recherches en didactique des langues et des cultures* (RDLC), volume 17-2/2020. <https://doi.org/10.4000/rdlc.7697>
- Macaire, D. (2020b). Transmission et changement : la formation des doctorants avec charge d'enseignement, *EDL*, 35, 23-44.
- Macaire, D. (2015). Hétérogénéité et plurilinguisme en herbe à l'école maternelle en France. Dans : Lebreton Marlène (dir.) (2015) *La didactique des langues et ses multiples facettes. Mélanges offerts à Jacqueline Feuillet*. Paris : Éditions Riveneuve, 109-135.
- Macaire, D. (2011). Recherche-action en didactique des langues et des cultures : changer les pratiques et pratiquer le changement. Dans : Muriel Molinié (dir.) *Démarches portfolio en didactique des langues et des cultures - Enjeux de formation par la recherche-action*, Cergy-Pontoise : CRTF, 113-

- 124, en ligne sous HAL : http://halshs.archives-ouvertes.fr/view_by_stamp.php?&halsid=Onf5ekkoegn9uutah0014t05c5&label=ATILF&langue=fr&action_todo=view&id=hal-00580541&version=2
- Macaire, D. (2008). *De la didactique de l'allemand à une didactique du plurilinguisme – La recherche-action comme aide au changement*. Note de Synthèse d'Habilitation, garant scientifique : Daniel Georges Véronique, Université de Provence, École doctorale ED 356 - Cognition, Langage, Éducation (non publiée).
- Macaire, D. (2004). Du tandem au Tele-Tandem®, Nouveaux apprentissages, nouveaux outils, nouveaux rôles. Dans : Tardieu, C. et Pugibet, V. (dirs.). *Langues et cultures - Les TIC, enseignement et apprentissage*. Paris : Scéren, CNDP, 16-33.
- Macaire, D. (2000). « La recherche-action - Méthodologie des recherches en didactique des langues », *RDLC-Les Cahiers de l'Acedle*, volume 4, numéro spécial, Notions en Questions, 93-120. En ligne sur le site de l'Acedle : <http://acedle.org>
- Macaire, D., Behra, S. (2020). Plurilinguisme et dynamique collaborative en formation de futurs enseignants du premier degré, *L'Année de la Recherche en Sciences de l'Éducation*, ARSE 2020, 245-256.
- Macaire, D., Hosch, W. (unter Mitarbeit von Herrad Meese) (1996). *Bilder in der Landeskunde*. Fernstudieneinheit 11. München: Langenscheidt KG (Fernstudienprojekt zur Fort- und Weiterbildung im Bereich Germanistik und Deutsch als Fremdsprache).
- Ricoeur, P. (1990). *Soi-même comme un autre*. Paris : Seuil, Collection Points Essais.
- Schmelter, L. (2004). *Selbstgesteuertes oder potenziell expansives Fremdsprachenlernen im Tandem*. Tübingen: Narr.
- Schmenk, B. (2008). « Lernerautonomie, Karriere und Sloganisierung des Autonomie-Begriffes ». Tübingen. Dans Carola Suhrkamp (dir.) (2010). *Metzler Lexikon Fremdsprachendidaktik: Ansätze – Methoden – Grundbegriffe*. Stuttgart: Springer-Verlag, 10-12).
- UNESCO (2005). *Principes directeurs pour l'inclusion : assurer l'accès à l'éducation pour tous*. <http://www.ibe.unesco.org/sites/default/files/InclusionPrincipesDirecteurs.pdf>
- Wanlin, P. (2010). *Quels dilemmes les enseignants doivent-ils gérer ?* Actes du congrès de l'actualité de la recherche en éducation et en formation (AREF), Université de Genève, septembre 2010. 1-13.
- Wolff, D. (2003). « Lernerautonomie und selbst gesteuertes fremdsprachliches Lernen: Ein Überblick ». In: Bausch, K.-R., Christ, H., Krumm, H.-J. (Hrsg.) (2003). *Handbuch Fremdsprachenunterricht*. Tübingen u. Basel: A. Francke Verlag, 321-326.

Note : Les méthodes d'allemand Lycée (*Kiosk, Chancen*) et d'anglais Cycles 2 et 3 (*Hullabaloo, The Book Box*) ont été publiées entre 1994 et 2010 par les Éditions Hatier. Ne sont évoquées ni les ressources d'auto-apprentissage parues chez Hachette, Livre de poche, ni celles éditées l'étranger, en Italie, Allemagne, Grande-Bretagne

